

Tetzaveh (תְּצַוֶּה, You shall command) - wk 20

Torah reading: תְּצַוֶּה (שְׁמוֹת, Ex) Ex 27:20-30:10

Haftarah reading: Eze 43:10-27

Apostolic Scripture reading: Phil (Philippians) 4:10-20

כ פְּסוּק (verse) -- כ"ז פָּרָק (chapter) -- תְּצַוֶּה (Parasha or portion of Torah reading)

Hear *Tetzaveh* read in Hebrew: www.RestoringTorah.org

- *Classroom Hebrew reading of Exodus 27:20 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading):*
- *Shmuelof reading <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0227.mp3> (wait until counter reaches 2:58)*

Exodus 27:20

NIV²⁰ “Command the Israelites to bring you clear oil of pressed olives for the light so that the lamps may be kept burning.

NASB²⁰ “You shall charge the sons of Israel, that they bring you clear oil of beaten olives for the light, to make a lamp burn continually. (New American Standard Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Exodus 27:20 כ, שְׁמוֹת, כ"ז)

כ וְאָמַרְתָּ תְּצַוֶּה | אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיָקָחוּ אֵלֵיךָ שֶׁמֶן זַיִת זָךְ כְּתִית לַמָּאֹר

לְהַעֲלֹת נֵר תָּמִיד:

Exodus 27:21

NIV ²¹ In the tent of meeting, outside the curtain that shields the ark of the covenant law, Aaron and his sons are to keep the lamps burning before the LORD [YHVH] from evening till morning. This is to be a lasting ordinance among the Israelites for the generations to come.

NASB ²¹“In the tent of meeting, outside the veil which is before the testimony, Aaron and his sons shall keep it in order from evening to morning before the LORD [YHVH]; it shall be a perpetual statute throughout their generations for the sons of Israel. (New American Standard Bible)

NKJV ²¹“In the tabernacle of meeting, outside the veil which is before the Testimony, Aaron and his sons shall tend it from evening until morning before the LORD [YHVH]. It shall be a statute forever to their generations on behalf of the children of Israel. (New King James Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Exodus 27:21 כ"ז, כא שְׁמוֹת, כ"ז, כא)

כא בְּאֵהָל מוֹעֵד מְחוּץ לַפָּרֹכֶת אֲשֶׁר עַל־הָעֵלֹת יַעֲרֹף אֹתוֹ אֶהָרֹן וּבְנָיו

מֵעֶרֶב עַד־בֹּקֶר לִפְנֵי יְהוָה תִּקַּח עֹלָם לְדֹרֹתָם מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: ס

Exodus 28:1

NIV ¹“Have Aaron your brother brought to you from among the Israelites, along with his sons Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, so they may serve me as priests.

NASB ¹“Then bring near to yourself Aaron your brother, and his sons with him, from among the sons of Israel, to minister as priest to Me-- Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, Aaron's sons. (New American Standard Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Exodus 28:1 א כ"ח, שְׁמוֹת)

א וְאַתָּה הַקָּרֵב אֵלַיךְ אֶת-אַהֲרֹן אַחִיךָ וְאֶת-בָּנָיו אֹתוֹ מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

לְכַהֲנוֹ-לִי אַהֲרֹן נָדָב וְאַבְיָהוּא אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר בְּנֵי אַהֲרֹן:

Exodus 28:2

NIV ² Make sacred garments for your brother Aaron to give him dignity and honor.

ESV ² And you shall make holy garments for Aaron your brother, for glory and for beauty. (English Standard Version)

BSB ² Make holy garments for your brother Aaron, to give him glory and splendor. (Berean Study Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Exodus 28:2 ב ,שְׂמֹת, כ"ח, ב)

ב וְעָשִׂיתָ בְּגָדֵי־קֹדֶשׁ לְאַהֲרֹן אֶחָיו לְכָבוֹד וּלְתַפְאֳרָתוֹ:

Exodus 28:3

NIV ³ Tell all the skilled workers to whom I have given wisdom in such matters that they are to make garments for Aaron, for his consecration, so he may serve me as priest.

ESV ³ You shall speak to all the skillful, whom I have filled with a spirit of skill, that they make Aaron's garments to consecrate him for my priesthood. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Exodus 28:3 ג ,כ"ז, שְׁמוֹת)

ג וְאַתָּה תְּדַבֵּר אֶל-כָּל-חֹכְמֵי-לֵב אֲשֶׁר מִלְּאֲתִיו רִיחַ חֲכֻמָּה וְעָשׂוּ אֶת-בְּגָדַי

אֲהַרֶּוּ לְקַדְשׁוֹ לְכַהֲנֹ-לִי:

Exodus 28:4

NIV ⁴ These are the garments they are to make: a breastpiece, an ephod, a robe, a woven tunic, a turban and a sash. They are to make these sacred garments for your brother Aaron and his sons, so they may serve me as priests.

NASB ⁴ “These are the garments which they shall make: a breastpiece and an ephod and a robe and a tunic of checkered work, a turban and a sash, and they shall make holy garments for Aaron your brother and his sons, that he may minister as priest to Me. (New American Standard Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Exodus 28:4 כ"ז, ד שְׂמוֹת,)

ד וְאֵלֶּה הַבְּגָדִים אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ חֹשֶׁן וְאַפֹּדֶל וּמְעִיל וְכִתְנֹת תְּשֻׁבֵץ מִצְנֻפֶת וְאַבְגָּט

וְעָשׂוּ בְּגָדֵי־קֹדֶשׁ לְאַהֲרֹן אֶתְיָדָם וּלְבָנָיו לְכַהֲנוֹתִי:

וְהָיָה כִּי יִתְדַבֵּר הַחֹזֵן בְּחֻשֵׁת
יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלָיו שֶׁמֶן זֵית זָךְ כֹּתִית לְמִאֹר לְהַעֲלֹת נֵר
תָּמִיד בְּאֵהַל מוֹעֵד ————— מִחוּץ לְפָרְכַת אֲשֶׁר עַל הָעֵדוּת יַעֲרֹךְ
אֶתוֹ אֶהְרֹץ וּבְנֵיו מוֹעֲרֵב עַד בֶּהָר לִפְנֵי יְהוָה חֲקֵת עֵינֵיכֶם לְדַרְשֵׁם
מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵתָּה הִקְרַב אֵלָיו אֶת אֶהְרֹץ אֲחִיךָ
וְאֵת בְּנֵיו אֶתוֹ מִחוּץ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לִכְהֵנּוּ לִי אֶהְרֹץ נָדָב וְאֶבִּיר וְאֶת
אֶלְעָזָר וְאֶת־מֹרְבָּח בְּנֵי אֶהְרֹץ וְעָשִׂיתָ בְּגָדֵי קֹדֶשׁ לְאֶהְרֹץ אֲחִיךָ לְכַבֹּד
וּלְתִפְאַרֶת וְאֵתָּה תִּדְבַר אֵל כָּל חֲכָמָי לֵב אֲשֶׁר מִלְּאֵתֶיךָ רוּחַ חֲכָמָה
וְעָשׂוּ אֵת בְּגָדֵי אֶהְרֹץ לְקֹדֶשׁוֹ לִכְהֵנּוּ לִי וְאֵלֶּה הַבְּגָדִים אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ